

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőiroda: Versecz, Iaktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb irasbeli közlemények különben üz. Kirchnerre felveteli és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán levő Kadics-féle házban) is átvetetnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felölős szerkesztő: **Perjéssy Lajos.**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszömlálások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítottak. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

3. évfolyam.

Vasárnap 1894. évi június 24-én.

25. szám.

Fölhívás

Délmagyarország hazafias tanítóságához és a tanügyi barátaihoz!

Lélekemelő érzet, midőn egy nemzet ezeréves fenállására tekinthet vissza. — A régi magyarok karddal kezükben megszerzték nekünk ezt a dicső szép országot. — Az óta tatár, török stb. adáz pusztítással bár megakasztotta előhaladásunkat, de megsemmisíteni nem birt. — Most a vitéz magyar nemzet modern fegyverzetben áll; közösségben a nyugat eszméivel, az európai civilizációval, ezeréves fennállását ünnepeelve kéri a gondviseléstől a következő ezer esztendő.

Ezen utóbbi felette nevezetes történelmi esemény nagy és fontos szerepet ruház a mostani nemzedékre. — O van hivatalva — mint volt nyolczszáz év előtt első koronás királyunk, Szt. István * ezélszerű intézményekkel a magyar nemzet számára a következő ezer évet biztosítani és büles előrelátással állami fennállásunknak biztos alapot adni.

Jöjjünk tehát tisztába mielőtt ezen hazafias feladatunk óriási fontosságával, mely voltaképpen nem áll egyébből, mint a magyar nemzet szervezéséből és felfegyverzéséből a jövő évszázadnak a civilizáció élesebb fegyvereivel folyó küzdelmeire.

Ezen küzdelemre a magyar nemzetet még csak ezután kell előkészíteni, nevelni.

A nemzeti erkölcsök, a magyar kultúra, a nemzeti szabadság: ez a három a hármás kard, a mely védelmez és győzelemre juttat; e fegyverzet adhat csak reményt az új ezer esztendőre.

Ezen fegyvert azonban csak az iskola adhatja meg a nemzetnek s ép ezért az államszerkezetben oly fontos tényező az iskola és első sorban a népiskola. — Jövő fennállásának kockázatát nélkül az állam e fontos eszközt más tényezőre nem is bízhatja: mert nemzeti élet, nemzeti iskola nélkül nem képzelhető. — Egy a nemzet; egy legyen az iskola is és ez nem lehet más, mint egységes magyar nemzeti iskola.

Emnek megvalósítása volna bizonyára a millenium legszebb megörökítése. — A tanítóságon a sor, ezen hazafias eszme körül sorakozni és annak megvalósulását előkészíteni.

— Ezen eszme benyomása alatt hívjuk meg Délmagyarország hazafias tanítóságát és a tanügyi barátait a f. évi július hó 9., 10. és 11. napjain Oravicza bányavárosában tartandó XXVIII. délmagy. tanítógyűlésre is.

Mutassuk meg tömeges megjelenésünk által most is, hogy említett elv az, melynek megvalósítására egyesült Délmagyarország tanítósa a multban és melynek megvalósításaért küzd a jelenben.

Ugyan akkor tartja a „Délmagyarországi Tanítóegylet“ XXVIII. egyleti közgyűlését is, melyre a t. cz. egyleti tagokat ezenel szintén meghívjuk.

Mindkét gyűlésen való részvétel iránt a bejelentések a helyi rendező bizottsághoz Oraviczára intézendők, a hová a cím és lakhely világos kitételével az egy forintban megállapított részvételi díj is beküldendő. A jelentkezés az előreláthatólag igen tömeges részvétel miatt mielőtt eszközözendő, hogy a helyi bizottság a szükséges lakások iránt jókor tájékozva legyen.

Hazafias és kartásias üdvözzettel

Fehértemplom, 1894. jun. hóban.

A „Délmagyarországi Tanítóegylet“ elnöksége:

Reitter F.,
titkár.

Schenk J.,
elnök.

A temesvármegyei gazdasági egyesület f. hó 20-án tartotta évi közgyűlését báró Ambrózy Béla orsz. képviselő elnöke alatt. Br. Ambrózy Béla a gyűlést megnyitván, fölemli, hogy a szőlővessző-termelést az egyesület telepén ezentul még nagyobb mértékben szandékozik üzni. Gróf Bethlen volt fölmvelési miniszter már kilátásba helyezett 1000 frt állami szébvenziót és az új földmívelési miniszter, báró Fejérváry is megígérte, hogy az egyesületet hathatósan fogja támogatni és valószínű, hogy kiutalványozza az állami segélyt. Az egylet vagyona örvendetesen gyarapodik. A tenyészállat-beszerzési alap már 9500 forintra emelkedett. Indítványozza, hogy ebből az alaptól ezentul nemcsak bikák, hanem

Tárcza.

Herczeg Ferenczről.

Nem volt kezdő író soha. Ott termett egyszerre az irodalom kellő közepén; senki sem tudná megmondani, hogy mikor és hogyan juttott odáig.

Egyszerre csak ott volt. Központját képezte annak a nyüzsgő kis világnak, a melyben most úgy él, mint egy dédelgetett gyermek, a kinek minden szavára előáll egy sereg kiadó.

Csodálatos módon elismerték a kollégái a nélkül, hogy csipkedtek, vagy irigyeltek volna fényes sikereit. Pedig egyéniségében nincs is meg az ugynevezett „jó czimbora“ természet, sőt nincs benne bohém vér annyira sem, a mennyivel érdekesebbé tehetné magát a nagy közönség előtt.

Comme ily faut uri ember, kissé jégbehűtött vonásokkal. Kifogastalanul emeli meg a kalapját, komoly, kimert a beszéde, jarasa, gondolkodása és valószínűleg a szíve dobbanása is! Nem hiszem, hogy tovább ragadtatna magát valamely szenvedély által, mint a mennyire egy, a tarsadalomban szereplő, a válogatott jourok holgyei által unnevelt „érdekes fiú“-hoz illik.

Szinte leolvasható szellemes homlokáról a jelszó, hogy mindent csak okosan, kimérten, a fin de siecle szigorú szabályai szerint.

És e kimert, kissé rideg modora daczára, Herczeg Ferencz mégis a legnépszerűbb írók egyike.

A szellemes „Mutamur“ a kedélyes „Gyurkovics leányok“, a mely érzésű „Dolovai nábob leánya“ és a pajkos „Három testőr“ mindmégannyi diadalbogyója Herczeg Ferencz rövid irodalmi munkásságának.

Legnépszerűbb azonban mégis a „Gyurkovics leányok“ című kötete maradt. Az életből merített hus és vérből való alakok azok egytől-egyig és ha az ember végig olvasta a tavaszi hangulattól áradó, vig kötetet, őszintén sajnálja, hogy Gyurkovics mama nem ajándékozta meg még vagy nyolcz ilyen egészséges, karcu gyermekleánnyal a kitünő tollú író.

Pedig hát eléggé gyűlt meg a baja Herczegnek ezzel a hét, azaz most már nyolcz Gyurkovics-leánnyal is, különösen a mióta egy pajkos asszonyka a következő históriát fogta ra a szegény szerzőre:

Azt beszéli ugyanis, hogy első nap, mikor a Gyurkovics leányok kötetben megjelent, a rákövetkező éjszakán Herczeg Ferenczet rémséges álom gyötörte.

Gyurkovics mama, hét leánya, hét veje, három fia, huszonnyolcz unokája és tizenkét felgyurkózott dada kíséretében jelent meg Herczeg Ferencz ágyánál, hogy szamon kérje tőle azt a sok rejtett malicziát, a mit az ő igen becses személyére szőni merészkedett.

Herczeg udvariasan mentegetőzni akart, de erre oly hatalmas szóvihar tört ki ellene, hogy ő maga képtelen volt szóhoz jutni.

Gyurkovics mama a béreseivel fenyegetőzött, a hét vő mind egyszerre hívta ki parbjára a hires szerzőt s e nagy zaj következtében a még szopós Gyurkovics unokák éktelen ordítószásban törték ki, úgy hogy a szegény szerző rémületében felébredt.

Minden szál haja égnek állott és bámulva nézett maga elé.

Az ablakon apró napsugarak mosolyogtak be hozzá pajkosan; megolvasta, hét volt. Mindmégannyi Gyurkovics lány. Rémülete eloszlott.

De mikor a fentemlített álom, álló egy hétfő minden éjszaka ismétlődött, a szerző föltette magában, hogy elmegy Bács-Tamára és kien-geszteli Gyurkovics mamát, ha miudjárt tén-dénálva kellene is kiereszkoljni bocsánatát...

Önök nemde, már ismerik a Gyurkovics család czimerét? Arról ismert Herczeg Ferencz, Bács-Tamáson a Gyurkovicsék házara.

Mikor belépett az udvarra, legnagyobb meglepetésére gyönyörű leányt pillantott meg, a ki annivaló búhajjal csókot dobált a galambducz felé.

— Ejnye, be irigylem azt a galambot! kiáltott föl önkénytelenül Herczeg Ferencz.

Margitka, az adoptált Gyurkovics leány feléje fordult és úgy elpirult, mintha a tavasz

mének is szereztessenek be a községek számára. Deschán Achill alispán és Nagy György pártoló felszólalása után a közgyűlés az indítványt elfogadta.

A múlt évi számadást, mely szerint az egylet vagyona 8612 frt 46 kr. jóváhagyták. Br. Ambrózy Béla ennek kapcsán felemlíti, hogy a szőlővesszők termeléséből 1000 frt bevétele volt az egyletnek a múlt évben. — Az idei költségvetést 3401 frt bevétellel és 2240 forint kiadással, vagyis 1161 forint fenmaradvánnyal elfogadták. — Az ezredéves kiállítás céljaira a gyűlés 300 frtot szavazott meg.

Az erre következett a tisztújítás. Deusch Andor kiemelve az elnökség érdemeit, indítványozta, hogy báró Ambrózy Béla elnök, Deschán Achill és Nagy György alelnökök újra megválasztassanak. Az indítványt egyhangulag és élénk eljenzések közt elfogadták, mire br. Ambrózy meleg szavakban mondott köszönetet, igérve az egylet ügyeinek határozó elmozdítását: Nagy György pedig köszönő beszédében felvetette azt a kérdést, hogy az egylet hasson oda, hogy a gazdaközönség érdeklődése jobban felköltessék.

Ezután megválasztották választmányi tagokká: Ifj. báró Ambrózy Gyula, Braunmüller Emil, Capdebó Sándor, Deusch Andor, Faragó István, dr. Gáll József, Gémesi Károly, Görgely Gyula, Hruzek Béla, Jankovics Miklós, Jeszenszky Béla, Králicz Béta, Kremser János, Kovácsics Gyula, Lammer Vilmos, Mokry István, Nagy Lajos, Pókay Dezső, Plausich Mátyás, Puhl Ignác, Prileszky Mihály, Rózsa József, br. Rajasich György, gróf Serényi János, báró Sztójánovits Iván, Spitzer Jakab, Telbisz Imre, Vargics Imre, Várnay Ernő, gróf Zselinszky Róbert.

Ezután az igazgató-választmány megtartotta alakuló ülését, melyen Nagy Lajost újra megválasztották egyleti titkárrá és buzgó munkásságáért tiszteletdíját 200 frtról 300 frtra emelték fel. Ügyésznak Várnay Ernő, állatorvosnak Feiler A. lett megválasztva. Jeszenszky Béla indítványára kimondták, hogy az ezredéves kiállításra felküldhető anyag kiválasztása végett a folyó évben két helyen, Lippán és Verseczen rendeznek tenyés-állatdíjazást. A helyi bizottság elnökévé Lippára Görgy Gyula nagybirtokost, Verseczre Seemayer János polgármestert választották meg.

Napi hírek.

Személyi hír. Nagyságos és főtisztelendő Nátafalussy Kornél nagyváradi tankerületi kir. főigazgató a múlt pénteken délben városunkba érkezett s még ugyanazon nap délután alaposan megsejmelte az új állami főreáliskola

minden rózsája egyszerre odatapadt volna gömbölyü két orcájára.

A fővárosi, elkényeztetett irót mulattatni kezdte az a zavar.

Még merészebb lett tehát.

— Ha szépen kérnék én is abból a csókból, kapnék-e? — folytatta balszemével hunyorítva.

A kis leány először lesütötte hosszú szempilláit, egész alakja megrezzent, mint napsugar melegtől az őzike, de azután hirtelen felvetette fejcsékéjét, erősen szemé közé nézett Herczegnek, közelebb lépett hozzá és bájosan odasugta:

— Beszéljen kérem a Gyurkovics mamával.

No, ez volt aztán a leggyurkovicsabb leány! Erre ugyan nem volt elkészülve Herczeg Ferencz!

A ripsz-garnitúra már készen van, de az adoptált Gyurkovics leányok már csak hecsleri lekvárt kapnak hozományul, mert a baracklekvárt a gyakran ismétlődő „családi örömré” tartogatja Gyurkovics mama.

Gyurkovics mama azóta folyton kárörvendő mosolylyal dörzsölgeti kezeit.

Mégis csak becsaptam a „Gyurkovics lányok szerzőjét mert ime ő veszi el a kilencedik Gyurkovics lányt: Édes a bosszu!

Ezt a históriát fogták rá Herczegre és bár tudja hogy az egész csak egy asszonyi fejcsékének szüleménye, mégis valami félelmes babona vett rajta erőt, úgy hallom, hogy legközelebb megházasítja a kilencedik Gyurkovics lányt is, nehogy rá maradjon csakugyan és hogy ő legyen kénytelen beszélni a mamával.

A „Dolovai Nábob leányának” első előadása már sokkal komolyabban játszódott le. A szerző először próbálkozott meg egy szindarabbal és kissé izgatottan nézett az előadás elébe.

Mikor azonban a felvonások után felzu-

épületét s tegnap elnökölt a szóbeli érettségi vizsgálatokon.

Esküvő. Szörényi József főreáliskolánk tehetséges fiatal tanára f. július hó 5-én fogja óltárhoz vezetni a verseczi rom. kath. templomban Millositz Károly verseczi előkelő kereskedő kellemeiben gazdag, művelt leányát Matild k. a. Fogadja az új pár igaz szívből eredő gratulációkat.

Jubiláló igazgató. Nagybecskereken a főgymnázium igazgatója a piaristarendi Balázs József, minap ünnepelte működésének 25 éves jubileumát. A nagy kaszinóteremben volt az ünnepély s Zaka Gyula tanár üdvözölte az igazgatót a világi tanárok nevében, míg ellenben Kiss Sándor dr. a rend nevében ecsetelte az igazgató működését. A tanuló ifjuság szeretetét egy nyolczadik osztálybeli tanuló tolmácsolta az ifjuság nevében, mire az igazgató meghatottan felelt s alapítványt tett oly idegen ajku tanuló részére, ki a magyar nyelvben a legjobb eredményt tanusítja. Az ünnepélyt bankett zárta be.

Halálozás. Czvach Gyula főreáliskolánk tanára fiatal élete 30-ik évében hosszas és kínos szenvedés után a múlt kedden reggeli öt óraker elhunyt. A boldogult, mint hivatását buzgó teljesítő tanár; a társas életben, mint kellemes modorú kedvelt egyéniség, négy évi verseczi működése alatt teljesen kivívta előjáróinak, kartársainak, a város közönségének és tanítványainak osztatlan tiszteletét és szeretetét. Ezt bizonyította temetése is, mely szerdán d. u. 4 óraker tartott meg melyen ritka nagy közönség jelent meg. Nem kevesebb mint 15 koszorú feküdt a díszes ravatalon, mely a főreáliskola egyik tantermében volt felállítva. A verseczi cigányzenekarok felajánlották, hogy egyesülve gyászdalokat húznak a temetés alkalmával. A r.-k. hitközség díszsírhelyet adott. A sirnál Waldherr József főreál. isk. tanár következő beszéddel bucsuztatta el a megboldogultat: — Tisztelt gyülekezet! Szomorodott kedélyvel, fájó szívvel gyűltünk össze, hogy a kedves collegát e szeretett barátot a tisztelt embert végső nyughelyére elkísérjük. — Tompa fájdalommal állunk e nyitott sir körül s csak, mert az isteni végzés ellen nincs küzdelem, hajlunk a meg nem változtatható előtt. — A mi teremtvé lön, annak van egy végzélja, s csak miután a végzélért folytatott küzdelem megtermette a gyümölcsért nyugszik bele a végzésbe. — Nem egy ágás-bogás vén törzset, melyet az idő lassu de hosszan működő szűfoga emésztett meg, látnak magunk elé terítve; — nem! egy élte, egy ereje teljében duzzadó sudart döntött el a vihar. — 30 évvel élt, mi az! hisz mások százát élnek hasztalanul. — Oly pályát választott, melyen nem egy családnak, hanem családoknak, az

dult a falrengető taps, a szerző vonásai teljesen fölengedtek, tekintete keresett valakit a jobboldali páholyban és mikor megtalálta a kit keresett, szemei nedves fényben usztak. A szerző édes anyja ült abban a páholyban és borzadás arcán végigfolytat az örömkönyvek.

A „Három testőr” főpróbáján már szilárdabban lépkedett a földszinten végig a tiszteletreméltó matrona. Fia néha-héha biztató mosolyt küldött feléje és nem csalódott reményeiben. A kritika ugyan szemére vetette, hogy miért nem marad meg a komoly dráma mellett, miért kereste a bohózat olcsó sikereit?

De furcsa kérdés is az ilyen! Épen olyan furcsa, mintha azt kérdeznék valaki a szerzőtől, hogy miért jár néha világos, könnyű öltözékben, miért nem visel örökké frankkot és fehér nyakkendőt? A „Dolovai nábob lánya” mint társadalmi színmű elég jó, a „Három testőr” pedig, mint bohózat éppen olyan jó. Kinek volna hát jogában ezért szemrehányást tenni a szerzőnek?

Különben azzal gyanusítom a kritikus urakat, hogy nem akarván kedvencüket tulságosan elkapatni, hat kultattak valami gáncsolni valót a szerzőben, miután a darabban nem volt mit gáncsolniok.

Herczeg Ferencz sokokdaluságától azonban kitelik, hogy kitelik, hogy jövő télen egy öt folvonásos tragédiával köszönt be és a kritikusok, nem akadva semmi hibára, kénytelenek lesznek azt kérdezni, hogy miért nem maradt meg a könnyű bohózat mellett? Mert hát nem szabad tulságosan elkényeztetni a kedvenczeket, különben egy sasonba előállának egy tárcza és novella kötettel, egy dráma, egy bohózat és egy tragédiával egyszerre! Miféle válfaj maradna aztán a kritikus urak részére?

Tábori Róbertné.

egész hazának felvirágzásán munkálkodott. Oly pályán működött, mely nem a küzdőnek hozza meg a hasznot, hanem az elért sikert másnak alapítja meg jövőjét, biztosítja szerencsését. — És mint működött! Szívesen emlékszünk vissza a bájos hangra, mely a társaságba vig lelket öntött; körülöveztek szeretettel, szeretetből folyó szoligatásainkkal dédelgettük. Jó bajtárs volt, de nem kevésbé volt jó tanár. Tanítványai rajongással csüngtek rajta, lelkesedéssel követték az általa hirdetett tudomány ösvényein. Értette, hogy kell az ifjúságot a tudomány művelésére, a haza szeretetére buzdítani, E nemes működésének vége, de nincs vége a működés hatásának. Elköltözött bajtárs! ha vissza tekintesz a boldogok honából, hol lakozol, teljék örömed, midőn látod hogy a mag, melyet az ifjuság szívébe, az ifjuság gondolkodásába plántáltál, szépen csirázik s hatalmas terepély fává fejlődik. Teljék örömed, ha látod, hogy a kedves emlék, melylyel szívünkbe zártunk, nem homályosul, hanem velünk együtt él, míg majd egykoron viszont látjuk egymást ott, hol nincs küzdelem! Addig is nyugodjál békében, legyen sírod hantja oly könnyű, mily nehéz volt az élet harca, Amen. „A cigány zenekarok bánatos fel fel síró hangjai mellett hultak a göröngyök a koporsóra. Nem volt szem mely szárazon maradt volna. Áldás és béke lengjenek az elhunyt hült porai felett.

Szerbiai előkelő vendégek Verseczen. A belgrádi szerb mérnök és építészegyesület tagjai közül 19-en a múlt kedden délután, Resiczára való utazásuk alkalmából városunkba érkeztek. A vasúti állomásnál Kosztics kereskedő üdvözölte őket, mely után Andonovits főiskolai igazgató mondott a szíves fogadtatásért meleg szavakban köszönetet. A vasúti vendéglőben megvárta a társaság a nagybecskerek felé indulo vonatot s azzal a verseczi híres szivattyu megszemlélésére utazott. — A városba visszatérve megtekintették a városi vágóhidat, túzóltólaktanyát, városkertet és néhány amerikai szőlőtelepet. Este a Milleker szállodában bankettre gyűltek össze a vendégek, hol több verseczi polgár is megjelent. (Sajnos, hogy sok oly egyént, ki hivatásánál fogva kellett volna hogy ott legyen a vendég technikusok társaságában a fogadtatásánál, kalauzolásánál — a rendezők nem értesítették.) Toasztokban sem volt hiány. Eltették a vezető Vallandt és Schronk mérnököt, Bodó főkapitányt stb.

Erettségi vizsgálatok. Főreáliskolánkban tegnap szombaton tartattak meg a szóbeli érettségi vizsgálatok. Jelentkezett 7 jelölt. Írásbeli dolgozata után egy évre vissza utasított 1 tanuló. A megmaradt hat közül jelesen éretti: Seemayer Ferencz; jól érettek: Bienert Gusztáv, Miklóssy István, Wanisich Vilmos; Két tanuló három hónap múlva Nagyváradon leteendő javító vizsgálatra utasítatik.

Az ének- és zenevizsgálat a zárdalntézetben az idén a következő sorrendben tartatik: Hétfőn jun. 25-én I-ső csoport. Elnök: Dr. Seemayer Károly úr. Kedden jun. 26-án II. csoport. Elnök: Főtiszt. Lászlóffy László esp. pléb. úr. — Ugyanekkor megtekinthető a növendékek kézimunkáinak és rajzainak kiállítása. — A gyermekkert növendékeinek évszázó ünnepélye szerdán jun. 27-én ugyancsak a leányiskola épületének nagytermében tartatik Elnök: Hemberger Balint úr. Eme vizsgálatokra, melyek mind a három napon d. e. 9 óraker kezdődnek, a t. szülők és tanúgybarátok tisztelettel meghívattak. M.

Német muzsza. A Lobe-Braun Károly igazgatósága alatt álló német szintársulat mult csötörtökön kezdte meg előadásait de nem mint a színlapok hirdették — a Glückmann szálloda kerti helyiségében felállított nyári színpadon, hanem a Zéh-féle színházban. E körülménynek is lehet talán tulajdonítani, hogy a színházban oly kevés közönség jelent meg, mint a minőt a magyar előadásoknál sohasem láttunk. Megnyitó előadásul Blumenthal „Keleti utazása” került színre. Kitünt a director Lobe-Braun. A többi előadások már az Alexandrovits Glückman-féle szálloda kertjében fognak tartatni. Jegyek előre válthatók Kirchner J. E. özvegye felvételi irodájában.

A polgári leányiskola kirándulása, mely a kedvezőtlen időjárás miatt nem tartathatott meg tegnap, jövő kedden, azaz f. hó 26-án fog megtartatni.

A verseczi férfi dalárda július hó 7-én hangversenyvel összekötött mulatságot fog rendezni a városkerti vendéglő helyiségében

A nagybecskerekeli főgymnáziumban megtartott érettségi vizsgán 16 tanuló közül 2 jelesen, négy jól, nyolcz egyszeruen érettnek találtatott, 2

ASSICURAZIONI GENERALI 1893. ÉVI MÉRLEGE.

BEVÉTEL.							KIDÓLÁS.								
Nyeresség- és veszteség-számla az A mérleghez (1893).							Nyeresség- és veszteség-számla az A mérleghez (1893).								
A tétel neve	Üzlet		Vagyon		Összes		A tétel neve	Üzlet		Vagyon		Összes			
	frt	kr	frt	kr	frt	kr		frt	kr	frt	kr	frt	kr		
1. Díjtartalek a múlt évről:							1. Viszontbiztosítási díjak:								
a) tűzbiztosítás	2941997	21					a) tűzbiztosítás	32322	479						
b) szállítványbiztosítás	1114	27					b) szállítványbiztosítás	967	312						
c) jégbiztosítás	10.6672	2.46139	29		2576139	29	c) jégbiztosítás	42993	27						
2. Tartalek oly károokra, melyek 1892. decz. 31-en még függőben voltak:							d) balesetbiztosítás	329.4	17	4	11257	61			
a) tűzbiztosítás	474762	37					2. Károk:								
b) szállítványbiztosítás	395312	19					a) tűzbiztosítás	2871614	11						
c) jégbiztosítás	3957	09	874041	65		874041	65	b) szállítványbiztosítás	410741	7					
3. Díjak a törlesztés levonásával:							c) jégbiztosítás	93411	3						
a) tűzbiztosítás	7857612	79					d) balesetbiztosítás	55512	14	149504	7				
b) szállítványbiztosítás	2206265	65					3. Díjtartalek 1893. december 31-en még folyó biztosításokra:								
c) jégbiztosítás	4.556	42					a) tűzbiztosítás	250	201	67					
d) balesetbiztosítás	329347	10.104	4822	02		10434822	02	b) szállítványbiztosítás	229994	79					
4. Visszatérített baleset károk							c) jégbiztosítás	16113	27	9391	46				
5. Visszatérített baleset jutalékok							4. Jutalékok:								
6. Kötvényilletékek:							a) tűzbiztosítás	85232	37						
a) tűzbiztosítás	119963	60					b) szállítványbiztosítás	9	251	11					
b) szállítványbiztosítás	10898	61					c) jégbiztosítás	1554	10						
c) jégbiztosítás	19103	74	34	965	95		34965	95	d) balesetbiztosítás (jutalék és költség)	30991	47	1042139	93		
7. Tőke elhelyezések jövedelme:							5. Általános kezelési költségek:								
a) Jelzálogkövetések kamatai	4000	—					a) tűzbiztosítás	609568	39						
b) Értékekre adott előlegek kamatai	1107	29					b) szállítványbiztosítás	132167	09						
c) Állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai	279187	25					c) jégbiztosítás	361	61						
d) Kamatok váltószámlákból, folyó számlától és ágio	16572	25			300866	72	6. Adók és illetékek:								
8. I. Nyereség különféle értékesítések folytán							a) tűzbiztosítás	245961	63						
A tűzbiztosítási ágba befoglalták a tükör- úgy biztosításban elért eredmények.							b) szállítványbiztosítás	10000	22						
							c) jégbiztosítás	1818	24						
							7. Az ellátási pénztár kamatai.					23905	—	23905	—
							Nyereség					295642	23	319187	55
Osszesen	14508072	29	343092	53	14851164	84	Osszesen	14508072	29	343092	53	14851164	84		

Nyeresség- és veszteség-számla a B mérleghez. — Életbiztosítási osztály (1893).

1. Díjtartalek a múlt évről, le: viszontbiztosítások	36.80862	80	1169135	80	35211727	—	1. Viszontbiztosítási díjak						
2. Tartalek 1892. december 31-en függőben levő károokra					390675	—	2. Fizetések esedékes biztosításokért:						
3. Díjbevétel	5916484	36	603669	81	116208	84	a) halálesetre szóló biztosításokért	1899	93	78	12	413	97
4. Kötvénydíjak					79213	27	b) eelés esetére szóló biztosításokért	523161	44	126191	30	138035	66
5. Díjtartalek átadott viszontbiztosításokra					1390695	25	c) járadékokért	2506590	88	450390	89	12281	55
6. Elhelyezett tőkek jövedelme:							Levonva viszontbiztosítások fejében	51116	27	2509474	61	438109	34
a) Jelzálog követések kamatai	80698	60					3. Kötvény-visszavásárlások						
b) Értékekre adott előlegek kamatai	1420	42					4. Díj- és költség-tartalek az 1894. évi számlára:						
c) Állam- és más értékpapírok kamatai	1268114	86					a) Halálesetre szóló biztosítások	33512093	61	595183	70	1310816	91
d) Folyó számlák kamatai	14088	13					b) Eelésre	4077594	25	51638	29	4077594	25
e) Az ingatlanok tiszta jövedelme	182508	74					c) Járadék biztosítások	1310816	91			1536522	63
f) Életbiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai	198782	56					Összesen	4129412	51	1536522	63	572640	72
összesen	1745443	37			1488624	99	Levonva a kiegészítési részleteket					39757609	91
miből is levonva a tartalek rendes jutalékát	1488624	99			256818	38	5. Orvosi tiszteletdíjak					5975	60
marad	256818	38			4327	10	6. Jutalékok az év folyamán kifizetve					374711	82
7. Nyereség különféle értékesítések folytán							7. Költségek					552032	67
							8. Adó és helyeg					60834	72
							9. Kamatok nyeresémenynyel biztosítottak javára					20009	37
							10. Leírás kétes követésekre					77428	86
							Nyereség					146258	02
Osszesen	45197298	52	261145	48	45458444	—	Osszesen	45197298	52	261145	48	45458444	—

Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1893. december 31-én.

Folyó szám	A tétel neve	A		B		Összesen		Folyó szám	A tétel neve	A		B		Összesen	
		frt	kr	frt	kr	frt	kr			frt	kr	frt	kr	frt	kr
1	A részvényesek adóslevelei a tőke be nem fizetett részéről	1837500		1837500		3675000		1	Alapító tőke	2625000		2625000		5250000	
2	Ingatlan birtok:							2	Tőkesített nyereségtartalek	1312500		1312500		2625000	
a) városi telkek								3	Tartalek az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére	77238	76	418225	57	1190544	33
b) földbirtokok (gazdasági telkarral)								4	Ingatlan tartalek	40000		40000		80000	
c) 1893. december 31. még el nem adott gazdasági termények a társaság földbirtokaiból								5	Tartalekalap kétes követelések fedezésére						
d) Kölcsönök a társaság életbiztosítási kötvényeire								a) Díjtartalek még érvényben levő biztosításokra	2739394	46			2739	46	
e) Aktív életjáradékok és jelzálog által biztosított, a felek halálakor felveendő tőkek vetelára								b) Tartalek bejelentett, de december 31-en még ki nem fizetett károokra	997953	65			997953	65	
f) Kamatozó jelzálogilag biztosított tőke-kölcsönök ingatlanokra								a) A mérlegben			438109	34	438109	34	
g) Kamatozó jelzálogilag biztosított tőke-kölcsönök ingatlanokra								b) B mérlegben							
h) Jelzálog-osztályba tartozók kivételével								8. Osztalekalap az életbiztosításban nyeresémenynyel biztosítottak javára							
i) Jelzálog-osztályba tartozók kivételével								a) haláleset biztosítás	375958	90			375958	90	
j) Hátralekos								b) vegyes biztosítás	245951	83			245951	83	
k) Kölcsönök letéteményezett állam- és más értékpapírokra								9. A hivatalnokok ellátási pénztárának vagyona	599386	05			599386	05	
l) Állam- és más értékpapírok								10. Jelzáloghiteltelek							
m) Váltak a társaságban								Egyenleg a viszontbiztosítók számláján	1017738	40	64115	56	1081853	96	
n) Előlegek a jelzálogosztálynak (alapsz. I. cz. e) pont)								Egyenleg az intézet főkönyvének számláján	549256	38	83559	38	631815	61	
o) Penzek folyó számlán különböző bankokkal és hitelintézetekkel								a) Hitelezők különböző címeken	1038455	29	588805	99	1627261	98	
p) Készpénz-készlet a főkönyvben								b) Letettek kezesség és biztosíték gyanánt	584791	69			584791	69	
q) Maradvány a viszontbiztosítók számlájából								14. A B mérleg folyó számlájának egyenlege	5690	58			5690	58	
r) Maradvány az intézet főkönyvének számlájából								15. Girard alapítvány	4977	50			4977	50	
s) Maradvány az A mérleg folyó számlájából								16. Goldschmidt alapítvány	3000	—			3000	—	
t) Maradvány az A mérleg folyó számlájából								17. Felosztható nyereség	597588	74	284648	39	811237	13	
u) Adóssok különböző címek alatt															
v) Adóssok jelzálog kölcsönökre hátralekos kamatokkal															
w) Letettek kezesség és biztosíték gyanánt															
x) Letet Goldschmidt alapítvány															
y) Díjtartalek átadott élet- viszontbiztosításokra															
z) Bitorlat és vasszekrények a társaság összes hivatalában, czegetablák, papír- és nyomtatvány az összes raktárakban															
aa) Előlegezett jutalékok és szervezési költségek															
Osszesen	12792647	45	47529262	05	60321909	50	Osszesen	12792647	45	47529262	05	60321909	50		
Az 1898. december 31-én a jövő évekre érvényben maradó díj-követelvények értéke							A jövő években lejárandó rábírósági díjak								

A cs. kir. szab. Assicurazioni Generali központi igazgatósága Triestben: Besso M., Dr. Camillo Bozza, Báro Bruck Otto, Dr. Calabi R., Báro Morpurgo József, Segré V.
A vezérigazgató: Besso József.
Magyarországi vezérigazgató: Budapest, Dorottya-utca 10. sz., az intézet saját házában.

Bővebb zárszámadási jelentések az alanti főgynökségnél kaphatók. Ugyanott felvilágosítások a legnagyobb készség adatnak és élet-, tűz-, szállítvány- és üveg biztosítások az **Assicurazioni Generali**, jégbiztosítások a **Magyar jég- és viszontbiztosító rész-társaság** és baleset elleni biztosítások az **Első o. ált. baleset elleni biztosító-társaság** számára a legelőnyösebb feltételek és legolcsóbb díjak mellett fogadnak el.

A verseczi főgynökség:

Takarékpénztár Verseczen.

Aláírási felhívás

Tarnóczy tűzoltószer- és gépgyár-részvénytársaság
ujjonnan kibocsájtott részvényeire.

A Tarnóczy tűzoltószer- és gépgyár-részvénytársaság, mely 1891. év óta áll fenn és eddigelé 500,000 frt alaptőkéje után az alapszabályszerű leírások és tartalékalapjának megfelelő dotációjára mellett részvényeseinek évenként 6 frt osztalékot fizetett, mi 6% kamatozásnak felel meg, 1894. évi június hó 17-ik napján tartott közgyűlésén elhatározta, hogy jövőre tüzi fecskendők, tűzoltószeresek, sárgaréz-, réz-, aczélárak gyártásán, továbbá víz-, gáz- és villamvezetékek berendezésén és szakmájába tartozó melléküzközetek folytatásán kívül gazdasági, valamint szerszám- és munkagépeknek nagybani gyártását a vállalat munkakörébe felveendi és gyári telepén egy nagy vasöntödét is állít fel.

E czélból az alaptőkének két millió forintra való felemelése közgyűlésileg elhatároztatván, az ujonnan kibocsájtandó 15,000 darab 100 forint névértékű bemutatóra szóló részvényekre nézve ezennel nyilvános aláírás hirdettetik következő feltételek mellett:

1. A 100 frt névértékű bemutatóra szóló részvények kibocsájtási ára részvényenkint 110 forintban határozatik meg, melyből részvényenkint 10 forint a tartalékalapra fordittatik.

2. A részvények aláírása alkalmával, vagy legkésőbb f. é. június hó 26-ig bezárólag a Budapest VIII. IX. X. ker. takarékpénztár részvénytársaságnál Budapesten vagy ezen intézet által meghatározandó fizetési helyeken részvényenkint 30 forint fizetendő.

3. A további befizetések ugyancsak a Budapest VIII. IX. X. ker. takarékpénztár részvénytársaságnál következőleg eszközöndök:

- a) 1894. augusztus 1-én részvényenkint 30 frt,
- b) 1894. szeptember 1-én " 25 "
- c) 1894. október 1-én " 25 "

A befizetésekről ideiglenes térítvények szolgáltatnak ki, melyek az utolsó részletfizetés alkalmával társasági részvényekkel fognak kicseréltetni.

4. A régi részvényesek minden egyes részvény után ugyancsak 110 forint kibocsájtási árban és a fenti feltételek mellett egy-egy újabb részvényre tarthatnak igényt, de kötelesek e részbeni elővételi jogukat 1894. évi június hó 21-ig bezárólag gyakorolni és e czélból részvényeiket a folyó szelvényekkel együtt lebélyegzés végett a Budapest VIII. IX. X. ker. takarékpénztárnál a fenti határnapig bemutatni, mert ellenesetben e részbeni joguktól elesnek és a fennmaradó részvények az új aláíróknak adatnak ki. Az új részvényesek az 1894-ik évi osztalékban a régi részvényesekkel egyenlően részesednek.

5. A részvényaláírás zárhatáridejéül 1894. évi június hó 26-ik napja tüzetik ki.

6. Tuljegyzés esetén az igazgatóság fentartja magának a jogot a feles aláírások tetszés szerinti leszállítására.

Ezen feltételek értelmében kibocsájtott részvényekre 1894. évi június hó 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25. és 26-án jegyezni és egyuttal a befizetéseket teljesíteni lehet Budapesten, a Budapest VIII. IX. X. ker. takarékpénztár részvénytársaságnál, Budapesten, Üllői-ut 2- sz.

 **A verseczi pénzüintézetek utján.** 

Kelt Budapesten, 1894. évi június hóban.

A Tarnóczy tűzoltószer- és gépgyár-részvénytársaság:

Dr. Rosenberg Gyula s. k.

ügyvéd, mint jegyző.

Kossuth Ferencz s. k.

elnök.

Melléklet a „Délvidék“ június hó 24-én megjelent 25-ik számához.

(Folytatás a főlapból.)

pedig szeptemberben pótvizsgát tesz. Az érettek névsora a következő: Jelesen éret: Kodár Jenő, Kugler Hugó. Jól éret: Bleier Gábor, Feldheim Alfréd, Fiedler Lipót, Rigó Sándor. Éret: Eilittz Albert, Engel Ferencz, Heinnermann Alajos, Hoffenreich Sándor, Konecsny Sándor, Manok Ernő, Pap Nándor, Vinczevidy Dezső.

A városi nyilvános könyvtárból a jövő július és augusztus hónapokban hetenként csak egyszer csütörtökön délután 2-4 óráig lehet könyveket kivenni.

Az iparosok dalárdája a jövő csütörtökön hangversenyt rendez a városkerti régi lövőház termében, mely alkalommal egy magyar dalt is felvett műsorába.

Városi hatóságunk és városatyáink figyelmébe. Versecz város közönsége ritka áldozatkészséggel közel 130000 frtot érő főreáliskolát épített s ad át pár hét múlva az államnak. Az új iskola udvarán lévő régi kut vize azonban teljesen ihatatlan s a mennyiben a kut körül vagy 25 esztendeig a huszarkaszárnya istállóiban pár száz ló tanyázott s a talaj meg van fertőzve s a kut vize az egészségre is ártalmas. A nyilvánosság terén is kérjük városunk hatóságát, s városatyáinkat, hogy a szünidőben egy új kut furásáról gondoskodni kegyeskedjenek. Közül háromszáz tanuló fog szept. elejétől az új iskolába járni s közegészségügyi tekintetből nem lehet megengedni, hogy a tanulók oly vizet igyanak, melytől még a fáradt és szomjas munkások is undorral fordulnak el. Ismervén városi hatóságunknak a tanintézetek iránt sokszor tanúsított jóakarátát bizton reméljük, hogy felhívásunk meg fog hallgattatni.

Tavaszi mulatság. A verseczi önálló betegséggyógyító egyesület július hó 1-én tavaszi mulatságot rendez a „Bohnenplatte-n, melyre az egyesület tagjai és barátai meghívotnak. Belépti díj személyenként 30 kr.

Beküldetett. Tekintetes Szerkesztő Úr! A múlt napokban, éppen midőn a belgrádi mérnök és építészegyesület tagjai itt jártak, pár vidéki vendégemmel, kik közt nők is valának, a róm.-kath. templom felé vezetett utunk. A vendégek dicsérték kintinben tervezett stíluszerű templomunkat, sapánkodtak azon, hogy mily korlátozottság kellett ahhoz, hogy a templom külső díszítményeit valaha égetett agyagból csinálták faragott kő helyett, sajnálattal jegyezték meg, hogy ha így rombol az idő vas foga pár év múlva teljesen elveszti stíluszerűségét a szép két-tornyu templom . . . s ekkor nagy üdvözlések és hurrah-k reszkettették meg a levegőt . . . Mi zaj riad, mi nép tolong . . . stb. idézte hamarjában a klasszikus műveltségű X . . . i főszolgabíró.

Mi versecziek vendégeinkkel együtt csudálkozva láttuk, hogy a templom mellett, a főreáliskola előtt a széles asfaltjárók hosszában szép számú fiatalabb nemzedék üzi a horgászás sportját. Pár nebuló természetes mosóteknőkkel reggattát rendez.

Hát itt nálatok Verseczen halastavak is vannak a város közepén? Utánozások Velenczét? Praktikus beosztás.

— De nini mi az ott?

Mi magunk is elképedve néztük a jelenetet. A kocsit és lovat tartó urak háza előtt léghajók himbálóztak, a lecsüggő kötelekhez erősítették a kocsikat és lovakat.

— Mit cselekednek uraim!

— Hhja, kérem nem mehetünk másként ki a fogatainkkal, mint csak léghajón. Kompokat is rendeltünk már! . . .

Egy nagy befolyású városatyát vitt arra az utja. Előfogtuk!

— „Naá! . . . s wird gepflastert und aus . . . !“

Szerkesztő úr kérem küldjön ki a helyszínére külön tudósítót, mert az állapottok megérdemlik, hogy örök időre megörökítsenek. (Következnek az aláírások.)

Millenium és a kereskedelem. Az 1896. évben rendezendő ezredéves kiállítás alkalmával a kereskedelemügyi miniszter megírta és kiadni szándékozik Magyarország közgazd. mo-

nografiáját hogy közgazdasági életünk egész fejlődését feltüntető forrásművel rendelkezünk, mely hazánk ezredéves fennállásának ünnepén egyrészt záró követ képezze az eddigi közgazdasági életnek, másrészt alapját és kuforrását a jövőnek. Ezen nagy mű ipari és kereskedelmi részéhez szükségelt alapadatok gyűjtésével az ipar és kereskedelmi kamarák lettek megbízva.

Ney-hangverseny Fehértemplomban. Fehértemplomról írják: Ney operaénekes és társainak előre hirdett hangversenye június 18-án volt a „Burg“ helyiségében. Nem nagy számú, de lelkes közönség élvezte az előadást s megelégedésének zajos tapsokból adott kifejezést. Különösen Ney és Bárdossy k. a. részesültek köztetszsében. Bevételeik közel 150 frt volt, a miből 80 frtnál több a tiszta jövedelem. Bezeg a szép Nádia társulata 600 frtnál nagyobb összeggel távozott ezelőtt másfél évvel! Ney és társai innen Oraviczára mentek, a hol szintén hangversenyt rendeznek.

Egészségügyi intézkedés. Hieronymi K. belügyminiszter igen üdvös és fontos rendeletet adott ki a torokbajból felgyógyult gyermekeknek iskolába való bocsátása tárgyában. Igen gyakran megtörténik ugyanis, hogy a torokbajból felgyógyult tanulókat két, sőt egy hét múlva is iskolába küldik, akkor ugyanis, a mikor a betegség még nem vesztette el teljesen fertőző képességét. A belügyminiszter tehát szigorú utasítást adott ki, hogy a torokbajból felgyógyult gyermekeket csak teljes négy hét után szabad iskolába eresztieni.

Megcsipett tolvaj. Hack Mátyás üveg és porcellánkereskedő raktárát, mely a báró Baich féle palota pinczehelyiségeiben van elhelyezve már régebbi idő óta fosztogatja bizonyos Voszegak nevezetű favágó, ki mint ilyen gyakran fordult meg a nagy épület pinczehelyiségeiben. Névtelen feljelentés következtében a rendőrség házkutatást tartott nevezett favágó és testvére házában, s ez alkalommal nagy mennyiségű lopott porcellán árut fedezett fel. Az enyves kezű favágó atadatott a járásbíró ságnak.

Mikor nincsen az ujságban sajátóhiba? Erre a kérdésre egy német ujság a következő választ adja: 1. Ha a szerző, vagy a beküldő a helyes dolgot írta meg; 2. Ha a helyeset világosan írta meg; 3. Ha a szedő a szerző összes fiokjaiba a megfelelő betűket dobta; 4. Ha a szedő onnan a megfelelő betűket veszi ki; 5. Ha a betűket megfelelő helyükre rakja; 6. Ha a korrektor a korrekurát lelkiismeretesen olvassa; 7. Ha a szedő az első korrekurát helyesen kijavítja; 8. Ha a korrektor a második korrekurát lelkiismeretesen olvassa; 9. Ha a szedő a második korrekurát helyesen kijavítja; 10. Ha a revíziót helyesen olvassák; 11. Ha az illetőnek a kellő időt engedik; 12. Ha még egy tucztat egyéb körülmény szerencsésen bonyolódik le. Miután például egy nagy nyolczadrét iv 50—55.000 betűt foglal magában, ennél fogva ama kedvező körülményeknek csupán egy ilyen iven 50—50-szer kell ismétlődnie, ha azt akarják, hogy a közönség egyetlen sajátóhibamentes ivet kapjon a kezébe. Mindenki el fogja ismerni, hogy ez nem könnyű dolog és az ujságolvasók bizonyára kevesebbet gáncsolnának, ha fogalmuk lenne arról a munkáról, melyet egyetlen ujságszám elkészítése igényel.

Kossuth Ferencz jön haza. A Tarnóczy tüzelőtzer- és gépgyár r. t. érdeme, hogy ezt lehetővé tette. Ugyanis ezen társaság szerződte őt gyáranak fő vezetésére; mi által nemcsak, hogy magának csinált megfelelő hasznót, de egyúttal a nemzetet is lekötölte; mert így hazánk boldogult nagy fiának idősebb fia, ki eddig külföldön volt kénytelen élni, most hazájában talált európaillag elismert technikai tehetségének megfelelő foglalkozást, és így jövőben tehetségét szerett hazájának szentelheti, és munkájának eredményével gazdagíthatja azt. Hogy pedig Kossuth műszaki tehetségeit kellően kifejthesse, elhatározta a társaság, hogy gyárában a mezőgazdasági gépgyártást is meghonosítja, mi által érdemeit még fokozni fogja, mert ez által hazánkból ki fog szorulni az a sok külföldi és selejtes gyártmány, melylyel gazdáinknak nagy kárára előzönlötték az országot és számtalan futógúnyókeik által sok károsításnak tették ki a magyar gazdát. Most legalább lesz egy hely, hol teljes megnyugvással fog vásárolhatni a magyar gazda jó és aránylag olcsó gépeket. — E célból 1.500.000 frtnyi új részvényt fog kibocsátani a társaság, és hogy abban minden szegényebb birtokos is résztvehessen, tehát az elérendő haszonban is osztozhasson, a részvényeket 100 frtban állapította meg. Az erre vonatkozó felhívást mai számunkban hozzuk. Aki ezen vállalatot előmoz-

dítani és bizton elérendő eredményeiben részesülni akar, siessen az aláírással, mert minden bizonynyal nagyon tul lesznek jegyezve a részvények.

Az oklevél nélküli tanítók. Szigorú rendelete érkezett a közoktatásügyi minisztertől, hogy az oklevél nélküli tanítók, na 1895. évi szept. 25-ig oklevelet nem tudnak felmutatni, állásukat elvesztik, s így állomásuk megüresedvén, arra pályázatot fog hirdettetni. E miniszteri rendelet nagy félelembe ejtett sok szegény családapát, kik ott hagyva családjukat, a gazdálkodást, a folyó tanévi tanképesítő vizsgálat letétele céljából nagy számmal sereglenek a tanítóképzőkbe.

A megdicsőült Kossuth Lajos életrajzát írta meg a magyar nép és ifjuság számára a „Kortársak“ c. új vállalat épen most megjelent 3. és 4. füzetében Kőrösi László dr tanár, ki műve tiszta jövedelmét Kossuth szobrára szenteli. A II ivre terjedő Kossuth Lajos utolsó arcképevel díszített terjedelmes életrajz ára 60 kr. Az életrajz nemcsak Kossuth Lajos korszakalkotó életének történetét, de a székesfőváros magasztos elhatározásából, a század legnagyobb magyarjának itthon való dicsőséges temetését is megörökíti s így a megdicsőültet már történeti alak gyanánt méltatja. A ki öt előfizetőt gyűjt, az egy forintot küldhet saját neve alatt (vállalatunk megemlékezésével) bármely napilap gyűjtéséhez. Két forintért tehát három forintnyi s négy forintért hat forintnyi értékű füzetet küldünk azonnal a t. gyűjtő címére. A ki még nem adakozott, szedje össze a hazafiság filléreit s tegye oda az ország kegyeletének oltárára Gyűjtőivvel szivesen szolgál a Kortársak szerkesztősége Budapest, Andrássy-ut 25. szám.

A triesti általános biztosító-társaság (Assicurazione Generale) f. é. május 10-én tartott 62-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1893. évi mérleget.

A zárszámadási jelentéséből látjuk, hogy a társaság életbiztosítási díjtartaléka 1893. évi december hó 31-én 39.757,609 frt. 91 krra emelkedett, míg kár- és nyeresémi részesülési tartalékok czímén 1.060,020 frt 07 kr. vezetettett új számlára elő. 1893. december 31-én az érvényben volt életbiztosítási tőke összegek 162.807,927 frt. 73 krra emelkedtek; az életbiztosítási ágban az év folyamán bevott díjak 9.715,576 frt. 28 krt tettek.

A tűz- és szállítvány biztosítási ágakban a díj- és illeték bevétele 10.388,780 frt. 65 kr. volt, miből 2.729,196 frt. 46 kr. mint díjtartalék és 996,191 frt. 01 kr. mint kártartalék lett minden tehertől menten a jövő évre átvitelezve. Az 1893. december hó 31-én érvényben volt biztosításokért a jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 29.399,787 forint 58 krra emelkedett.

Károkkért az 1893-ik évben 9.302,328 frt 93 krt fizettek ki. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 262.401,706 frt. 51 krra igen is tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítés összegéből hazánkra 49.265,865 frt. 80 kr. esik, melyet a társaság 154,321 káresetben fizetett.

Az értékpapírok árfolyam ingadozása fedezetére alakított tartalék 1893. december 31-én 1.190,544 frt 33 krt tett ki, dacára annak, hogy a sorsolás alá eső és a névértékükön beváltható értékpapírok csak névértékükön vétettek fel a mérlegbe, míg a nyereség tartalék alapszabályszerű mérvében, a részvénytőke fele összegében, vagyis 2,625,000 frtban, az ingatlan tartalék 1.289,480 frt. 92 krra összegben, s végre a kétes követelések tartaléka 80,000 frtban fenntartott.

A társaság biztosíték alapjai az idei átutalások folytán 49.162,470 frt. 81 krról 54.900,003 frt. 31 krra emelkedtek és következőképen vannak elhelyezve:

1. Ingatlanok és jelzálok követelések	8.747,260 frt. 73 kr.
2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök	3.909,510 " 96 "
3. Állampapírokra adott kölcsönök	36,170 " 92 "
4. Értékpapírok	34.450,046 " 52 "
5. Tőreza-váltók	528,064 " 60 "
6. Folyó-számlák (Adósok a hitelezők követeléseinek levonásával)	1.214,319 " 82 "
7. Készpénz az intézeteknél és bankoknál	2.429,629 " 79 "
8. A részvényosoknak biztosított adósevelei	3.675,000 " — "
Ö. é. 54.900,003 frt. 34 kr.	

Ezekből több mint 15 millió magyar értékre esik. Az elért 812.185 frt. 13 krra tiszta nyeresémből a társaság osztalékkul részvényenként 120 frtot arányban, vagyis 300 frankot fizet.

Szerkesztői levelezés.

r—r— Szivesen! Ezt az életvaló dolgot különben hangoztatni kellene, a tanügyi sajtóban és a napi lapokban is. Hogy teljesen bevált, hogy jó eredménye leend, arról saját tapasztalataink nyomán is meggyőződünk. Mihelyt időnk engedi mi is foglalkozunk vele. A másikra vonatkozólag az a feleletünk, hogy: — teljesen felesleges; — annak idejében tisztelet példányt fogunk küldeni. — Üdvözet K. R. és T-nek.

4291. szám. —1894.

Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál egy évi 1000 frt fizetéssel és 256 frt. lakpénzzel javadalmazott tanácsnoki állás választás útján betöltendő.

Az eddigi működésről szóló bizonyítványokkal kellően felszerelt pályázati kérvények bezárólag f. évi június hó 30-ig Nikolics S. főispán úr ő Méltóságánál benyújtandók.

Verseczen, 1894. évi június hó 9-én.

Seemayer,

kir. tanácsos, polgármester.

Sz. 1941. — 1894.

Hirdetmény.

Az 1894 évre megállapított III. osztály kereseti adó kivetési lajstrom a tekintetes m. kir. pénzügyigazgatóság 4287/XI 1894. számú körrendeletével leküldetvén, az 1883 évi 44. t. sz. 16 §-a értelmében folyó évi június hó 25-től július hó 1-ig a városi adóhivatal helyiségében közszemlére kitétetik.

Azon adózók, kik az illető adó kivetési lajstromban megállapított adónemmel már a múlt évben megróva voltak a lajstrom kitételől számított 15 nap alatt — azon adózók pedig, a kik a kivetési lajstromban megállapított adónemmel most első ízben rovattak meg, az adó könyvecskéikbe történt bejegyzés napját követő 15 nap alatt kötelesek esetleges felszólalásait alulírt városi adóhivatalnál annál bizonyosabban benyújtani, mert később benyújtott felszólamlások figyelembe vételét nem fognak.

Városi adóhivatal Verseczen 1894 évi június hó 22.

Bodry,

tanácsnok, mint városi adóhivatali főnök.

816. sz. — tkv. 1894.

Hirdetmény.

Moravieza községre nézve Lardy Borbala és s moraviezi lakosok ügyében az 1892. évi XXIX. t. cz értelmében a tényleges birtokosok tulajdonjogának a telekkönyvekbe való bejegyzése helyesbítése iránti eljárás betegeztetvén ez azzal a felszólalással tétetik közé.

1. Hogy mindazok, a kik az 1886. évi XXVIII. t. cz. 16. és 18. §§-ainak eseteiben-ideértve az utóbbi §-ainak az

1889. évi XXXVIII. t. cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívának, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1895. évi február hó 2-ik napjáig bezárólag a tkvi hatóságához nyújtják, mert ezen meg nem hosszabítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vételét nem fog.

2. Hogy mindazok, a kik az 1. pontban körülírt esetekben kívül az eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik e tekintetben felszólásukat tartalmazó kérvényüket a tkv. hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1895. évi február hó 5-ik napjáig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabítható záros határidő elmúltja után az említett bejegyzésekre csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg. Együttel figyelmeztetnek azok a felek, a kik a kiküldöttnek eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszerűen egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyújtának az eredetieket a tkvi hatóságnál átvehetik.

Verseczen, 1894. évi ápril hó 14-én.

Kérészy,

kir. aljbíró

321. sz. — 1894.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881 évi 60. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közlirre teszi, hogy a bécsi es. kir. kereskedelmi járásbírósa 1893. évi 59286 számú végzése által A. Wittmann & Sohn czég. javára Kerpel Edmund ellen 1511 frt 50 kr. tőke ennek 1892. év február hó 8 napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 39 frt 44 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 356 frt becsült szoba bútorzat és felszerelvényekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a 1894. évi 5964. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis verseczen alperes lakásán leendő eszközzésére 1894-ik év július hó 4-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitétik és ahoz a vemi szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladtni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételére az 1881. évi LX. t. cz. 108 §-ában megállapított feltételek szerint lesz kiűzetendő.

Kelt Verseczen 1894. évi június hó 22-ik napján.

Nessel J.,

kir. bír. végrehajtó.

1162. sz. — tkvi 1894.

Arverési hirdetményi kivonat.

A károlyfalvi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közlirre teszi, hogy a magy. kir. államvasutak végrehajtónak Jugovics szül. Popovics Drága ulma lakos végrehajtást szenvedő elleni 423 frt. 83 kr. tőke követelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a károlyfalvi kir. járásbírósa területén levő Ulma és Izbiatye községben fekvő s az ulmai III. kötet 794 lapszámú tkvben foglalt következő ingatlanokra: 1. a 329 sz. ház és 407-ől házhely 748 frt. 2. a 127 a hrsz. a 489-ől kert 20 frt. 3. a hrsz. nélkül 249-ől kert 26 frt. 4. az ulmai IV. kötet 1379 lapszám telekkönyvben felvett 124 a hrsz. alatt 1 hold 74-ől kert 133 frt. és 5. az izbiatyei II. kötet 387. lapsz. tkvben felvett 461 hrsz. a 1 hold 508-ől szőlő 656 frt becsértékben és ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1894. évi július hó 12-ik napján d. e. 10 órakor Ulma község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított áron alól is eladtni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi 60. törv. czikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át szolgáltatni.

Kir. jbróság mint tkkvi hatóság.

Kelt Károlyfalván 1894. évi május hó 11-én.

Gerle, kir. aljbíró.

Köszvény és eszűban szenvedőknek ezennel a legtöbb körökben

Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt dícsőrelőleg ismeretessé vált *Tinct. Capsici comp.* ajánlólóg legyen emlékeztetbe hozva. Ezen népszerű háziser 25 óta, mint legmegbízhatóbb fájdalomcsillapító bedörzsölés ismeretes és mindnyájuk által, a kik használták igen kedveltetik, úgy hogy további különös ajánlásra nem szorul. Üvege 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 krunyi áron a legtöbb gyógyszer-tárban kapható. Azonban a „Horgony“ védjegyre ügyelendő, mert csak a vörös horgonnyal ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszer-tárához: Richter gyógyszer-tára „az arany oroszlánhoz“ Prágában vagy Török József gyógyszerészhez Budapesten.



Kirchner J. E. özvegyének

Verseczen saját házában

41 év óta fennálló, gőzerővel működő s a legújabb rendszerű gépekkel felszerelt

könyvnyomdája

ajánlja magát mindennemű nyomtatványok úgy mint:

újságok, különféle művek, röpiratok,

árjegyzékek, számlák, étlapok, látogatójegyek,

eljegyzési kártyák, czimlapok, bál meghívók,

gyászjelentések, valamint czimkéek, árújegyek, arany, bronz vagy szini előállítására

Elvállal továbbá körövények, gyászjelentések, tabellák készítését minden hazai nyelven, s a legjutányosabb árak mellett.

A felvételi iroda, és könyvkereskedés mely az Andrassy-sétatár és az iskola-úteza sarkán lévő Kádits-féle házában van elhelyezve, elvállal mindennemű megrendelést az összes bel- és külföldi hirdlapokra, regényekre, divatlapokra és minden e szakba vágó dolgokra.

Ugyanott kaphatók minden fajta irodai szerek a legnagyobb választékban s a legjutányosabb árakon.

A XXXVIII. évfolyammal bíró első verseczi német lap, a „Werschetzer Gebirgsbote“ és „Délvidék“ szerkesztősége és kiadóhivatala számára a hirdetések, felszólamlások és levelek a felvételi irodában is elfogadtatnak.

Mindennemű nyomtatványok a jegyzői irodák részére.

Versecz. A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása.